

Anlage: Vertiefung des Projektantrags und des Budgets für das Interreg5A-Projekt | Bilag: Fordybelse af projektansøgningen og budgettet til Interreg5A-projektet

kultKIT:

Deutsch-dänische Begegnungen | Dansk-tyske møder

Inhalt | Indhold

Ergebnisse im Projekt Projektets resultater	3
6. Nachhaltigkeit, Effekte der Projektergebnisse 6. Bæredygtighed, effekter af projektresultaterne	5
AP1: Administration.....	7
AP2: Kommunikation.....	7
AP3: Innovation	9
AP4: Schwerpunkt Digitalisierung Fokusområde digitalisering	10
AP4: Aktivität 4.4 und 4.7 Aktivitet 4.4 og 4.7	11
AP4: Vertiefung von Aktivität 4.4 Fordybelse af aktivitet 4.4	11
AP4: Aktivität 4.6 Aktivitet 4.6.....	12
AP4: Vertiefung von Aktivität 4.7 Fordybelse af aktivitet 4.7	14
Anlage zum Budget: Durchschnittliche Kosten für Treffen: Bilag til budget: Gennemsnitlige udgifter pro møde:.....	17

Ergebnisse im Projekt | Projektets resultater

Welche Ergebnisse sollen im Rahmen dieses Projekts erreicht werden, die eine Erweiterung zu den erwarteten Ergebnissen aus kultKIT sind und wie kommt die Erweiterung zum Ausdruck? (vgl. Pkt. 19 auf der Klärungsliste)

Ergebnisse im AP2: Ein bedeutend größerer, im Budget verankerter Einsatz zur verbesserter Sichtbarmachung des Projekts als im kultKIT.

Ergebnisse im AP3:

Mehr deutsch-dänische Projekte: statt den zu erwarteten 35-40 Projekten in kultKIT sollen insgesamt 60 Projekte, davon 6 Leuchtturmprojekte durchgeführt werden. Die Erfahrungen mit der Arbeit an der Mikroprojektförderung in kultKIT fließen mehrfach in AP3 ein, u.a. bei folgenden Aspekten:

- Vereinfachung der administrativen Arbeit, u.a. mit einfacheren Prozeduren und Dokumenten sowie der Konzentrierung der Koordination bei einem Projektpartner.
- Umfassendere Betreuung der Mikroprojekte, um eine gelungene Durchführung der Mikroprojekte und Nachhaltigkeit der Kooperationen zu sichern. Hierfür werden die Projektpartner auf dänischer Seite sowie die Stadt Fehmarn deutlich mehr Arbeitsstunden in das Projekt einfließen lassen.
- Entwicklung von fertigen Projektverläufen, u. A. auf der Grundlage der Beschreibung von „best practice“ in kultKIT, die über das Projekt hinaus für deutsch-dänische Kooperationsprojekte zu Verfügung gestellt werden.

Hvilke resultater skal opnås i dette projekt som er en udvidelse af de forventede resultater af kultKIT og hvordan kommer udvidelsen til udtryk? (jf. pkt. 19 på afklaringslisten)

Resultater i AP2: En betydeligt mere omfattende indsats som er forankret i budgettet og som skal medføre bedre synlighed af projektet end i kultKIT.

Resultater i AP3:

Flere dansk-tyske projekter: i modsætning til de forventede 35-40 projekter i kultKIT vil 60 projekter, deraf 6 fyrtårnsprojekter, blive gennemført. Erfaringerne fra arbejdet med mikroprojekter indgår flere steder i AP3, bl.a. i følgende aspekter:

- Forenkling af det administrative arbejde, bl.a. med forenklede procedurer og dokumentation samt at koordineringen samles et sted hos en projektpartner.
- En mere omfattende vejledning af mikroprojekttører for at sikre en succesfuld gennemførelse af mikroprojekterne og samarbejdets bæredygtighed fremadrettet. Her vil projektpartnerne på dansk side samt Stadt Fehmarn bidrage med betydeligt flere arbejdstimer til projektet.
- Udvikling af færdige projektløb, bl.a. på baggrund af beskrivelsen af ”best practice” i kultKIT, som stilles til rådighed til dansk-tyske samarbejdsprojekter ud over projektets løbetid.

- Stärkere Einbindung von Akteuren im Sport- und Bildungsbereich in die deutsch-dänische Zusammenarbeit durch die Definition von Schwerpunktbereichen, die sich in den Aktivitäten im AP4 spiegeln. Die Erfahrungen aus kultKIT zeigen, dass Akteure und Projektteilnehmer in Projekten aus diesen Bereichen einen großen Multiplikatoreffekt haben können, der besser ausgenutzt werden soll.
- Gemeinsame Erfassung der Herausforderungen in der deutsch-dänischen Zusammenarbeit auf der Grundlage der Beschreibung von „best practices“ in kultKIT. Die Erfassung erfolgt am Beispiel der Arbeit mit Dachförderpools und Förderung von kleineren Projekten und in Zusammenarbeit mit der West-Region des Interreg-Programmgebiets, um auch ihre Erfahrungen zu dokumentieren und für andere nutzbar zu machen.

Ergebnisse im AP4:

Verbesserung der Sprachkompetenzen der Mitarbeiter der Projektpartner in Aktivität 4.1, die in kultKIT angefangen und im vorliegenden Projekt mit Sprachunterricht stark ausgebaut werden soll.

Die forschungsbasierte Erfassung relevanter Aspekte für das interkulturelle Verständnis (Aktivität 4.2) durch die Beteiligung der Projektpartner selbst und zielgerichteter Einbindung in die Projektarbeit baut teilweise auf der Arbeit an „best practice“ und der interkulturellen Lernperspektive aus kultKIT auf, erweitert diese aber sehr stark sowohl vom Umfang her als auch um einen neuen und innovativen, forschungsbasierten Ansatz (Produkt: elektronische Publikation).

Die stärkere Einbindung der administrativen und politischen Ebenen der Projektpartner und darüber hinaus in der Interreg-Programmregion baut auf

- En stærkere inddragelse af aktører inden for områderne idræt og uddannelse i det dansk-tyske samarbejde ved at definere fokusområder som spejler sig i aktiviteterne i AP4. Erfaringerne i kultKIT er, at aktører og projektdeltagere i projekter inden for disse områder kan have en stor multiplikatoreffekt som bør udnyttes bedre.
- Fælles dokumentation af udfordringer i det dansk-tyske samarbejde på grundlaget af beskrivelserne af ”best practices” i kultKIT. Dokumentationen eksemplificeres ved arbejdet med paraplypuljer og støtte af mindre projekter og foregår i samarbejde med Interreg-programregionens vestlige region, for at også kunne dokumentere deres erfaringer og gøre dem anvendelige for andre.

Resultater i AP4:

Forbedring af medarbejdernes sprogkompetencer i aktivitet 4.1 som blev påbegyndt med sprogundervisning i kultKIT og skal udbygges betydeligt i dette projekt.

Den forkningsbaserede dokumentation af relevante aspekter af den interkulturelle forståelse (aktivitet 4.2) ved inddragelse af projektpartnerne og en målrettet implementering i selve projektarbejdet bygger delvist på arbejdet med ”best practice” og det interkulturelle læringsperspektiv i kultKIT, udvider denne dog betydeligt både mht. omfang og med en helt ny og innovativ forkningsbaseret tilgang (produkt: elektronisk publikation).

Den stærkere inddragelse af det administrative og politiske niveau hos projektpartnerne og, derudover, i Interreg-programregionen bygger på

<p>den Erfahrungen aus kultKIT, dass eine bessere Bewusstmachung und Verankerung der deutsch-dänischen Zusammenarbeit auf diesen Ebenen sinnvoll wäre, um eine längerfristige und nachhaltige Zusammenarbeit und Zusammenwachsen der Grenzregion zu unterstützen (3 größere Veranstaltungen in Aktivität 4.3).</p> <p>Ebenfalls basierend aus Erfahrungen aus kultKIT ist die angestrebte stärkere Verankerung der Zusammenarbeit der Projektpartner auf der fachlichen Ebene der Organisationen mit Fokus auf Bildung und Sport. In diesem Projekt ist das Ziel, die deutsch-dänische Zusammenarbeit in den Partnerorganisationen – und darüber hinaus im Interreg-Programmgebiet – besser zu verankern (6 Veranstaltungen in Aktivität 4.4 und Maßnahmen in Aktivität 4.7)</p> <p>Die deutsch-dänische Zusammenarbeit und die Förderung der Nachbarsprachen in Aktivität 4.6 basiert auf der Arbeit und den Ergebnissen aus der deutsch-dänischen Kindergartenkooperation und der Arbeit mit Dänisch als Nachbarsprache im kultKIT-Projekt. Es wird jedoch auf die Vertiefung und Ausbau der Zusammenarbeit mit Weiterentwicklungen und neuen Maßnahmen fokussiert.</p>	<p>erfaringer fra kultKIT med at en bedre bevidstgørelse og forankring af det dansk-tyske samarbejde på disse niveauer ville være fornuftig mht. at understøtte at samarbejdet og sammenhørigheden i grænseregionen bliver længerevarende og bæredygtigt (3 større arrangementer i aktivitet 4.3).</p> <p>Den tilstræbte stærkere forankring af samarbejdet mellem projektpartnerne på det faglige niveau i organisationerne med fokus på uddannelse og idræt baserer sig ligeledes på erfaringer fra kultKIT. I dette projekt består målsætningen i at forankre det dansk-tyske samarbejde bedre i partnerorganisationerne – og derudover i Interreg-programregionen (6 arrangementer i aktivitet 4.4 og tiltag i aktivitet 4.7).</p> <p>Det dansk-tyske samarbejde og fremme af nabo-sprogene i børnehaver i aktivitet 4.6 baserer på arbejdet og resultaterne fra det dansk-tyske børnehavesamarbejde og arbejdet med dansk som nabosprog i kultKIT-projektet, der fokuseres dog på fordybelse og udvidelse af samarbejdet med videreudvikling og nye tiltag (se beskrivelse længere nede).</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<h2 style="color: #4F81BD;">6. Nachhaltigkeit, Effekte der Projektergebnisse 6. Bæredygtighed, effekter af projektresultaterne</h2>	
<p>Welche Entwicklung in Richtung Verankerung konnten aufgrund der Ergebnisse von dem kultKIT-Projekt festgestellt werden?</p> <p>Was erwartet das Projekt von der politischen Einbeziehung? Wird es erwartet, dass die politische Einbindung in den Aktivitäten zu einer Verankerung führt, so dass die Aktivitäten zukünftig ohne Fördermittel fortgeführt werden können?</p>	<p>Hvilken udvikling hen mod forankring af projektresultater kunne der konstateres i kultKIT-projektet?</p> <p>Hvad forventer projektet af den politiske inddragelse? Forventer man at den politiske inddragelse i aktiviteterne vil medføre en forankring på en måde at aktiviteterne fremadrettet vil kunne gennemføres uden støttemidler?</p>

(vgl. Pkt. 20 und 21 auf der Klärungsliste)

Eine Verankerung der deutsch-dänischen Zusammenarbeit im Sinne von einer grundsätzlichen Befürwortung auf der Verwaltungsebene ist in Ansätzen durch die sehr gut funktionierende Projektpartnerschaft feststellbar, vgl. die Ausführungen hierzu im Evaluationsbericht von Kienbaum. Ob sich die in den Mikroprojekten entwickelten Kooperationsstrukturen nachhaltig entwickeln, kann noch nicht eindeutig festgestellt werden. Es ist jedoch anzunehmen, dass Akteure aus Projekten, in denen die Zusammenarbeit erfolgreich war, die Zusammenarbeit mit Finanzierung aus anderen Quellen fortzuführen versuchen. Ein weiterer Aspekt in Richtung Verankerung sind Kooperationsrelationen aus kultKIT, die im vorliegenden Projekt durch neue Netzwerkpartnerschaften formalisiert und fortgeführt werden, wie z.B. der Kindergarten Tryllefløjten (Aktivität 4.6) und CAU/Jörg Kilian (Beiratsmitglied im kultKIT-Projekt, Netzwerkpartnerschaft im vorliegenden Projekt, Beratungstätigkeit in Aktivität 4.1 und 4.2) sowie die Fortsetzung der Partnerschaft von UC Absalon und WFA Plön (stellvertretend für den Kreis Plön) als Netzwerkpartner im vorliegenden Projekt.

Das Projekt erwartet von der politischen Einbeziehung ein größeres Bewusstsein über die Möglichkeiten der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit in der deutsch-dänischen Grenzregion sowie eine bessere Sichtbarkeit und Wahrnehmung der existierenden Zusammenarbeiten. Dies wird als der erste Schritt Richtung eine aktivere Rolle der Politik auf der kommunalen Ebene in der Ost-Region im Interreg-Programmgebiet in der deutsch-dänischen Zusammenarbeit betrachtet, damit diese in der Zukunft als ein „normaler“ Teil von Strategieentwicklungen und anderen Arbeiten, darunter auch in

(jf. pkt. 20 og 21 på afklaringslisten)

En forankring af det dansk-tyske samarbejde i den forstand at en grundlæggende velvilje på forvaltningsniveau kan delvist konstateres i det meget velfungerende projektpartnerskab, jf. omtalen heraf i Kienbaums evalueringsrapport. Det er for tidligt for at kunne entydigt sige, om kooperationsstrukturene fra mikroprojekterne udvikler sig bæredygtigt på sigt. Det er dog forventeligt at aktører fra mikroprojekter med succesrigt samarbejde vil forsøge at fortsætte samarbejdet med finansiering fra andre kilder. En yderligere aspekt hen mod forankring er de samarbejdsrelationer fra kultKIT, som i dette projekt bliver formaliseret og fortsat med nye netværkspartnerskab, som fx børnehaven Tryllefløjten (aktivitet 4.6) og CAU/Jörg Kilian (medlem i kultKITs faglige følgegruppe, netværkspartnerskab i dette projekt, rådgivning i aktivitet 4.1 og 4.2) samt fortsættelse af partnerskabet med UC Absalon og WFA Plön (stedfortræder for Kreis Plön) som netværkspartnere i dette projekt.

Af den politiske inddragelse forventer projektet en større bevidsthed om de muligheder, der findes i det grænseoverskridende samarbejde i den dansk-tyske grænseregion, samt en bedre synlighed og fornemmelse af eksisterende samarbejde. Dette opfattes som et første skridt mod en mere aktiv rolle for politik på det kommunale niveau i det dansk-tyske samarbejde i Interreg-programmregionens østlige del. Derved skal opnås at samarbejdet bliver betragtet som en "almindelig" del af strategiudviklinger og andet arbejde i kommunerne, bl.a. med henblik på rådighed og fordeling af kommunale støttemidler til

<p>Hinblick auf die Verfügbarkeit und Verteilung von kommunalen Fördermitteln für deutsch-dänische Projekte, in den Kommunen angesehen wird. Es wäre zwar ein schöner Erfolg, wenn das Projekt in drei Jahren die Verankerung soweit bringen könnte, dass die Aktivitäten zukünftig ohne Fördermittel fortgeführt werden können. Dies aber leider nicht realistisch, denn dafür ist deutlich mehr Zeit und Arbeitseinsatz notwendig.</p>	<p>dansk-tyske projekter. Det ville være en skøn succes, hvis projektet kunne opnå at aktiviteterne fremadrettet kunne fortsættes uden støttemidler, men dette er desværre ikke realistisk, idet dette kræver betydeligt mere tid og arbejde.</p>
<h3>AP1: Administration</h3>	
<p>Geplante Treffen und Sitzungen (vgl. Zeit- und Arbeitsplan):</p> <ul style="list-style-type: none"> - 12 gemeinsame Projektpartnertreffen, 4x pro Jahr abwechselnd bei den Projektpartnern (2x in Verbindung mit einer Beiratssitzung). Erstes und letztes Treffen in Verbindung mit der Kick-off- und Abschlussveranstaltung. - 30 kleinere Arbeitstreffen mit Projekt- und Netzwerkpartnern zu ausgewählten Themen (z.B. Organisation von Veranstaltungen, Fundierung der Mikroprojektarbeit, Berichterstattung, Kommunikationsmaßnahmen) nach Bedarf ca. 1 pro Monat (physisch und via Skype). - 5 Sitzungen der Lenkungsgruppe - 3 Beiratssitzungen 	<p>Planlagte møder (jf. tid- og arbejdsplan):</p> <ul style="list-style-type: none"> - 12 fælles projektmøder, 4x per år på skift hos projektpartnerne (2x i forbindelse med faglig følgegruppe). Det første og det sidste møde i forbindelse med kickoff- og afslutningsarrangement - 30 mindre arbejds møder med projekt- og netværkspartnere om udvalgte emner (fx organisering af arrangementer, kvalificering af mikroprojektarbejdet, afrapportering, kommunikationstiltag) efter behov ca. 1x per måned (fysisk og skype) - 5 møder i styregruppen - 3 møder i den faglige følgegruppe
<h3>AP2: Kommunikation</h3>	
<p>Vertiefung des Kommunikationseinsatzes:</p> <p>Der geplante Kommunikationseinsatz (externer Berater) beinhaltet insbesondere:</p> <ul style="list-style-type: none"> - eine aktiviere Teilnahme an sozialen Medien, maßgeschneiderte Pressearbeit (PM und Beiträge), 	<p>Uddybelse af kommunikationstiltagene:</p> <p>De planlagte kommunikationstiltag (ekstern konsulentopgave) indebærer især:</p> <ul style="list-style-type: none"> - en aktiviere tilstedeværelse på sociale medier, skræddersyet presse (PM og artikler), - Deltagelse og præsentation af projektet til eksterne arrangementer med foreninger,

- Teilnahme und Präsentation des Projekts auf externen Veranstaltungen mit Vereinen, Schulen und anderen Institutionen als Zielgruppen,
- Entwicklung eines gemeinsamen „Vermittlungskonzepts“ und Schablonen für Posts/Texte, die die Projektpartner und Mikroprojekttakteure nutzen können, damit sie einzigartige Formate für die sozialen Medien haben und eine Wiedererkennung gewährleistet ist und somit eine bessere Durchschlagskraft,
- Einsammlung von Fotos und Videos in den Projekten, Foto- und Videoredaktion für die Projekte,
- Koordination von Posts und Presse, damit das Timing richtig ist und sich die Arbeitseinsätze gegenseitig ergänzen,
- Fokus auf besondere Einsätze und Projekte, die als Vorbilder für andere genutzt werden können,
- Aktualisierung der Homepage etc.

Begründung der Kosten für die Kommunikationsarbeit (vgl. Pkt. 24 in der Klärungsliste):

Die Anzahl der Mikroprojekte ist um einiges höher als in kultKIT, insgesamt 54 Mikroprojekte zzgl. 6 Leuchtturmprojekte. Die angegebene Zielsetzung von 50 Mikroprojekten im kultKIT-Projekt wird nicht erreicht, die voraussichtliche Zahl der Mikroprojekte wird zwischen 35 und 40 liegen. Eine Zielsetzung von insgesamt 60 deutsch-dänischen Projekten im vorliegenden Projekt halten wir für realistisch und durch den verstärkten Kommunikationseinsatz erreichbar. Auch wenn das neue Projekt von Erfahrungen und der Grundlage von kultKIT profitieren kann, müssen alle Materialien inhaltlich überarbeitet und ihre Gestaltung (neue Partnerstruktur, Corporate Design) angepasst sowie neue erstellt werden.

Es sollen neue Zielgruppen (für die Mikroprojekte aber auch für die Veranstaltungen unter AP4) in einer breiteren Geographie erreicht werden und hier

- skoler og andre institutioner som målgrupper
- udvikling af fælles 'formidlingskoncept' og skabeloner til opslag, som projektpartnere og mikroprojekttaktører kan bruge, så de har de ens formater til sociale medier og der er noget genkendelighed, der giver bedre gennemslagskraft,
- indsamling af foto og video fra projekter, foto- og videoredigering fra projekterne,
- koordinering af opslag og presse, så det bliver timet rigtigt, og tingene supplerer hinanden,
- fokus på særlige indsatser og projekter, som kan bruges som eksempler for andre,
- hjemmesideopdateringer etc.

Forklaring af udgifter for kommunikationsarbejdet (jf. pkt. 24 i afklaringslisten):

Antallet af mikroprojekter er noget højere end i kultKIT, i alt 54 mikroprojekter plus 6 fyrtårnsprojekter. Den i kultKIT-projektet angivne målsætning på 50 projekter bliver ikke opnået, det forventelige antal mikroprojekter vil ligge mellem 35 og 40. Målsætningen på i alt 60 dansk-tyiske projekter i dette projekt skønnes for at være realistisk og kunne opnås ved hjælp af den styrkede kommunikationsindsats. Selv om dette projekt vil kunne drage nytte af erfaringer og grundlag fra kultKIT, vil alle materialer skulle redigeres indholdsmæssigt og tilpasses mht. udseende (ny partnerstruktur, Corporate design) og der vil skulle udarbejdes nye materialer.

Nye målgrupper (for mikroprojekterne, men også til arrangementerne i AP4) skal rekrutteres i en bred geografi. Her spiller de kommunale netværkspartnere (Odense, Faxe, Stevns) samt de kommuner, der repræsenteres af Region

<p>spielen die kommunalen Netzwerkpartner (Odense, Faxe, Stevns) sowie die durch Region Sønderjylland-Schleswig vertretenen Kommunen eine zentrale Rolle, einerseits um Teilnehmer für Veranstaltungen zu gewinnen und andererseits damit die Fördermöglichkeiten an die potenziellen Mikroprojekttakteure in ihren Geographien kommuniziert werden.</p> <p>Im vorliegenden Projekt sind zudem mehr Veranstaltungen unter AP3 und AP4 geplant, für deren Sichtbarmachung entsprechende Kommunikationsmaßnahmen durchgeführt werden sollen. Für die Organisation dieser Veranstaltungen sind Ressourcen bei den Projektpartnern aber insbesondere beim Leadpartner vorgesehen, die z.T. durch die Auslagerung der Kommunikationsarbeit, die im kultKIT-Projekt zum großen Teil von der Projektleitung vorgenommen wird, an externe Berater freigegeben werden.</p>	<p>Sønderjylland-Schleswig, en central rolle ved at på den ene side hverve deltagere til arrangementer og på den anden side kommunikere støttemulighederne ud til potentielle mikroprojekttaktører i deres geografi.</p> <p>I dette projekt er der desuden planlagt flere arrangementer i AP3 og AP4. Her vil der skulle gennemføres tilsvarende kommunikationstiltag mht. deres synlighed. Til organisationen af disse arrangementer er der resurser til stede hos projektpartnerne og især leadpartner, som delvist bliver frigjort ved at uddelegere kommunikationsarbejdet, som i kultKIT varetages af projektledelsen, til eksterne konsulenter.</p>
<p>AP3: Innovation</p>	
<p>Begründung des Innovationsgrads im Bereich People-to-People-Förderung (Pkt. 2 auf der Klärungsliste):</p> <p>Bis auf einige „unveränderliche“ (im Sinne von, dass eine Änderung logisch-fachlich nicht begründbar ist) Aspekte wie die Förderbereiche der Mikroprojekte im AP3 (Kultur, Sport, Freizeit und Bildung, die im Grunde „Alles“ abdecken), sind alle Ansätze im Projekt entweder neu und innovativ oder Weiterentwicklungen der Erfahrungen von der Arbeit in kultKIT mit innovativem Charakter, bzw. mit den notwendigen Anpassungen, um eine optimale Projektdurchführung zu erreichen. Dies betrifft u.a. die Administration der Mikroprojekte und die umfassendere Betreuung der Mikroprojekttakteure, die Schwerpunktsetzung auf Bildung und</p>	<p>Forklaring af innovationsgraden i people-to-people-støtten (jf. pkt. 2 på afklaringslisten):</p> <p>Ud over enkelte „uforanderlige“ (i den forstand at en ændring ikke kan begrundes logisk-fagligt) aspekter som fx støtteområderne for mikroprojekterne i AP3 (kultur, idræt, fritid og uddannelse, som i princippet dækker over ”alt”), er alle ansatser i projektet enten nye og innovative eller videreudviklinger af erfaringerne fra arbejdet i kultKIT med en innovativ karakter, hhv. med de nødvendige tilpasninger for at opnå en optimal projektgennemførelse. Dette omfatter bl.a. administrationen af mikroprojekterne og den mere omfattende vejledning af mikroprojekttaktører, fokusområderne uddannelse og</p>

<p>Sport, die Förderung von Leuchtturmprojekten und die erheblich umfassenderen Kommunikationsmaßnahmen zur Sichtbarmachung des Projekts und der Fördermöglichkeiten.</p>	<p>idræt, støtte af fyrtårnsprojekter og de betydeligt mere omfattende kommunikationstiltag mht. synliggørelse af projektet og støttemulighederne.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

AP4: Schwerpunkt Digitalisierung | Fokusområde digitalisering

<p>Beschreibung der Kompetenzen und Erfahrungen der Partnerschaft für Aktivitäten im Bereich Digitalisierung (vgl. Pkt. 7 auf der Klärungsliste):</p> <p>Die Projektpartner sind (noch) keine Digitalisierungsexperten im engen Sinne. Es geht beim quer verlaufenden Schwerpunkt Digitalisierung zunächst darum, die vorhandenen Kompetenzen und Erfahrungen sowie deutsch-dänische Unterschiede (bzw. Unterschiede zwischen den Projektpartnern) im Bereich Digitalisierung aufzudecken und, darauf aufbauend, durch gemeinsames Lernen zu erweitern, um optimal mit Digitalisierung umgehen zu können, aber auch und insbesondere im Hinblick auf die Rolle von Digitalisierung in der zukünftigen Erarbeitung von gemeinsamen Kooperationsgrundlagen und Strategien. Dabei sollen auch externe Expertise, u.a. Wissen und Synergien, z.B. aus anderen (Interreg-)Projekten wie B4R und Fit4Jobs, eingebunden und zu den geplanten Veranstaltungen thematisiert werden um vorhandene Erfahrungen und Expertenwissen zu nutzen.</p> <p>WFA Plön (Leadpartner Benefit4Regions) ist Netzwerkpartner im vorliegenden Projekt und wird mit ihrer Expertise u.a. zum Schwerpunkt Digitalisierung in den Aktivitäten im AP4 beitragen.</p>	<p>Beskrivelse af partnerskabets kompetencer og erfaringer mht. aktiviteter inden for digitalisering (jf. pkt. 7 på afklaringslisten):</p> <p>Projektpartnerne er ikke (endnu) digitaliserings eksperter i snæver forstand. Formålet med det tværgående fokusområde digitalisering er i første omgang at opdyrke de eksisterende kompetencer og erfaringer såvel som dansk-tyske forskelle (hhv. forskelle mellem projektpartnerne) inden for området digitalisering, og, med udgangspunkt deri, udvide disse ved fælles læring for at kunne håndtere digitalisering optimalt, men også og især med henblik på digitaliserings rolle i den fremtidige udvikling af fælles samarbejdsgrundlag og strategier. Herved skal også ekstern ekspertviden inddrages, bl.a. viden og synergier, fx fra andre (Interreg-)projekter, for at kunne udnytte eksisterende erfaringer og ekspertviden.</p> <p>WFA Plön (leadpartner Benefit4Regions) er netværkspartner i dette projekt og vil bl.a. bidrage til fokusområdet digitalisering i aktiviteterne i AP4 med deres ekspertviden.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

AP4: Aktivität 4.4 und 4.7 | Aktivitet 4.4 og 4.7

Zielgruppen (Relevanz für die Programmregion, Innovation, vgl. Pkt. 3 auf der Klärungsliste):

Mit den Aktivitäten 4.4 und 4.7 geht es zunächst um eine Verankerung auf der fachlichen Ebene und in den Verwaltungen der Projekt- und Netzwerkpartner, die im vorliegenden Projekt im Vergleich zu kultKIT neu und innovativ ist. Durch diese Aktivitäten soll, soweit dies innerhalb von drei Jahren möglich ist, eine strukturelle Nachhaltigkeit angelegt werden, die insbesondere in den grenzfernen Teilen der Interreg-Region als Vorbild dienen könnte. Durch den verstärkten Kommunikationseinsatz und die Zusammenarbeit mit den kommunalen dänischen Netzwerkpartnern sowie den Netzwerkpartnern Region Sønderjylland-Schleswig und der WFA Plön sollen die Projekthalte, -aktivitäten und -ergebnisse – als eine Art vielversprechende Praktiken – in der gesamten Interreg-Region sichtbar und somit nutzbar gemacht werden.

Målgrupper (Relevans for programregionen, innovation, jf. pkt. 3 på afklaringslisten):

Med aktiviteterne i 4.4 og 4.7 er der i første omgang tale om en forankring på det faglige niveau og i projekt- og netværkspartnerne organisationer. Denne forankring er ny og innovativ i forhold til kultKIT. Med disse aktiviteter tilstræbes, så vidt dette er muligt i løbet af tre år, at opdyrke en strukturel bæredygtighed, som især vil kunne tjene som forbillede i de mere grænsfjerne dele af Interreg-programregionen. Qua den udvidede kommunikationsindsats og samarbejdet med de kommunale danske netværkspartnere samt netværkspartnerne Region Sønderjylland-Schleswig og WFA Plön vil projektets indhold, aktiviteter og resultater blive gjort synlige og brugbare – som en slags god praksis – i hele Interreg-regionen.

AP4: Vertiefung von Aktivität 4.4 | Fordybelse af aktivitet 4.4

Themen der Veranstaltungen in Aktivität 4.4 können zum Beispiel sein

- zu aktuellen Sportneubau- und Umbaumaßnahmen: Besuche von innovativen Sporteinrichtungen, wie der Lübecker Sportanlagen Stadion Buniamshof und Sportzentrum Falkenwiese sowie der Sportanlage Arena Næstved in der Næstved Kommune, verbunden mit einem fachlichen Austausch zu Themen wie dem Bau von Kunstrasenplätzen oder neuen Ideen auf dem Gebiet der Sportstättenbeleuchtung / Flutlichttechnik.
- zur geplanten Fortschreibung der Sportentwicklungsplanung für die Hansestadt Lübeck im Jahr

Mulige temaer til arrangementerne i aktivitet 4.4 er:

- aktuelle bygge- og ombygningsprojekter: besøg af innovative idrætsanlæg som fx Stadion Buniamshof og Sportzentrum Falkenwiese i Lübeck og Arena Næstved forbundet med en faglig udveksling om temaer som opførelse af kunstgræs eller nye ideer inden for belysning i idrætsanlæg
- den planlagte udvikling af sportudviklingsplanen for Lübeck i 2018: et fagligt oplæg (fx Jens Flatau, adjunkt ved Institut for Idræt på

<p>2018: ein Fachvortrag (wie von Jens Flatau, Juniorprofessor am Institut für Sportwissenschaften an der Christian-Albrechts-Universität in Kiel) verbunden mit einem Wissens- und Erfahrungsaustausch zu Fragen kommunaler Sportentwicklung.</p> <ul style="list-style-type: none"> • vor dem Hintergrund der Bestrebungen Lübecker Veranstaltungen sich kontinuierlich zu vergrößern (Internationale Lübecker Handballtage, Stadtwerke Lübeck Marathon): ein Austausch über die Organisation von Sportgroßveranstaltungen in beiden Nachbarländern sowie die Zusammenarbeit in einem deutsch-dänischen Fußball-Cup. • zur aktuellen Entwicklung eines Konzepts für Digitalisierung an Schulen: ein grenzüberschreitender Austausch über Erfahrungen und Lösungsmöglichkeiten für Digitalisierung an Schulen, gute Beispiele für digitale Bildung, und Impulse für eine partizipative Entwicklung von Konzepten zur technischen Ausstattung an Schule und die verbesserte Nutzung durch Lehrkräfte und Schüler/innen. Hier sollen Unterthemen gesetzt werden wie Datenschutz im Schulwesen oder Möglichkeiten und Nutzen von Bildungs-Clouds. 	<p>Christian-Albrechts-Universität i Kiel) i forbindelse med viden udveksling af viden og erfaringer om kommunal idrætsudvikling.</p> <ul style="list-style-type: none"> • med baggrund i hensigterne i Lübeck om kontinuerligt at gøre idrætsarrangementer større (Internationale Lübecker Handballtage, Stadtwerke Lübeck Marathon): en udveksling om organiseringen af store sportsbegivenheder i begge nabolande samt samarbejde omkring en tysk-dansk fodbold-cup. • den aktuelle udvikling af et koncept for digitalisering på skolerne: en grænseoverskridende udveksling af erfaringer og løsninger til digitalisering i skoler, gode eksempler på digital uddannelse, og impulser til den deltagende (participativ) udvikling af koncepter for det tekniske udstyr på skolerne og en bedre brug af disse hos lærere og elever. Der vil blive fastlagt underemner som databeskyttelse i skolerne eller muligheder og fordele ved uddannelses-clouds.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>AP4: Aktivität 4.6 Aktivitet 4.6</p>	
<p>Relation zwischen den Inhalten und Ergebnissen aus kultKIT und den Aktivitäten im vorliegenden Projekt (vgl. Pkt. 17, 44 und 45 in der Klärungsliste):</p> <p>Grundlegend bauen die Aktivitäten auf den Ergebnissen der Arbeit und den Erfahrungen in kultKIT auf. Das interkulturelle Verständnis wird im deutsch-dänischen Austausch immer mehr vertieft.</p>	<p>Forholdet mellem indhold og resultater fra kultKIT og aktiviteterne i dette projekt (jf. pkt. 17, 44 og 45 på afklaringslisten):</p> <p>Grundlæggende bygger aktiviteterne på resultaterne fra arbejdet og erfaringerne i kultKIT. Den interkulturelle forståelse i den dansk-tyske udvikling bliver fordybet mere og mere. Mens der i kultKIT var tale om at lære hinanden at kende,</p>

<p>Ging es bei kultKIT um ein erstes Kennenlernen, so kommen mit den Jahren immer mehr vertiefende Fragen auf (z.B. tauschen sich die Pädagoginnen in der Kindergartenkooperation über Gehälter, Urlaubstage, Öffnungszeiten... Rahmenbedingungen ihrer Arbeit aus). Die Zusammenarbeit wird durch ein größeres gegenseitiges Wissen und den Aufbau vom Vertrauen verstetigt. In kultKIT wurde auch festgestellt, dass in den Treffen der Kinder Kommunikation wenig gewagt wird. Für das vorliegende Projekt sollen, als neuer Ansatz, mit den Bauernhoftreffen konkrete Gesprächsanlässe herausgefordert werden. Die in Aktivität 4.6 Mitwirkenden deutschen und dänischen Eltern und Kinder werden gemischt und müssen sich zu konkreten Tätigkeiten (Ansätze des aufgabenbasierten Lernens) austauschen. Sie müssen kommunizieren.</p> <p>Für das neue Projekt sind nur noch angeleitete Projekte geplant (Bauernhof, Sprachkurs für Eltern). Diese sind themenzentriert und im Gegensatz zum ersten Projekt nicht offen (Kennenlernen) gestaltet. Die Teilnehmer (Eltern und Kinder) müssen sich auf eine Kommunikation mit der unbekanntem Sprache einlassen. Beim Austausch mit den Pädagogen sind gemeinsame Fortbildungen ein Ziel.</p> <p>Der Sprachunterricht für die Kinder wird fortgesetzt und laufend an die Bedürfnisse der Kinder angepasst, d.h. die Aktivität ist dynamisch; sie baut auf den Erfahrungen aus kultKIT auf, wird aber laufend weiterentwickelt, damit die Kinder ihre Sprachkompetenzen weiterentwickeln können. Mit dem Sprachunterricht für die Eltern (neue Maßnahme) sollen insbesondere die Eltern angesprochen werden, die durch ihre Kinder im kultKIT-Projekt neugierig auf die dänische Sprache geworden sind aber noch kein Dänisch gelernt haben.</p> <p>Die deutsche Sprache wird durch die Rolle des dänischen Kindergartens als Netzwerkpartner und</p>	<p>så er der i årenes løb kommet flere og flere fordybende spørgsmål til (fx udveksler pædagogerne i børnehavesamarbejdet informationer om løn, feriedage, åbningstider... arbejdets rammebetingelser i deres arbejde). Samarbejdet bliver forankret ved en større gensidig viden og tillid. I kultKIT har vi konstateret at der bliver ikke kommunikeret meget når børnene mødes. I dette projekt vil der derfor, som et nyt udgangspunkt, blive lagt op til konkrete situationer, hvor deltagerne skal snakke med hinanden. De deltagende danske og tyske forældre og børn i aktivitet 4.6 bliver blandet sammen og skal kommunikere om konkrete aktiviteter (afsæt i opgavebaseret læring).</p> <p>I det nye projekt vil der kun være styrede projekter (bondegård, sprogkurs for forældre). Disse er temaorienteret og har – i modsætning til det første projekt (at lære hinanden at kende) ikke en åben tilgang. Deltagerne (forældre og børn) skal indgå i kommunikation ved brug af det ukendte sprog. Ved udveksling med pædagogerne er fælles videreuddannelsestiltag et mål.</p> <p>Sprogundervisningen for børn bliver fortsat og løbende tilpasset børnenes behov, dvs. aktiviteten er dynamisk: den bygger på erfaringerne fra kultKIT, men bliver løbende udviklet for at børnene kan videreudvikle deres sprogkompetencer. Med sprogundervisningen for forældre (nyt tiltag) ønskes de forældre inddraget, som er blevet nysgerrige på det danske sprog via deres børn, men ikke endnu selv har lært dansk.</p> <p>Det tyske sprog bliver også fremmet i aktivitet 4.6, qua den danske børnehaves rolle som netværkspartner og dens aktive deltagelse i udvekslingsmøderne. Desuden får det tyske sprog</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>seine aktive Teilnahme an den Austauschtreffen auch in Aktivität 4.6 gefördert. Weiterhin enthält die deutsche Sprache mehr Gewicht im Projekt durch die Kompetenzentwicklung in Aktivität 4.5. Es handelt sich noch nicht um eine Symmetrie in der Beschäftigung mit den beiden Nachbarsprachen, dafür sind die Bedingungen und Zuständigkeiten auf der deutschen und der dänischen Seite zu unterschiedlich, sondern um erste Ansätze auf der deutschen und der dänischen Seite, die noch Entwicklungspotenzial haben, dabei aber auch eine Vorbildfunktion haben können, und auch so in die Kommunikation und Vermittlung der Projektinhalte und -ergebnisse eingehen werden.</p> <p>Das Praktikumsangebot ist neu und beruht auf dem Wunsch, die deutsch-dänische Zusammenarbeit bereits in den pädagogischen Ausbildungen stärker zu verankern.</p> <p>Eine Kooperationsvereinbarung mit dem dänischen Kindergarten Tryllefløjten ist ein Ziel und wird als Outputindikator angegeben.</p> <p>UC Absalon ist Netzwerkpartner im vorliegenden Projekt und dadurch kann sein Beitrag gesichert werden.</p> <p>Die ORLA-Materialien wurden von Schülerinnen und Schülern der berufsbildenden Schulen in Lensahn und Preetz erarbeitet. Die beiden Schulen werden ihre Netzwerkpartnerschaft und die Arbeit mit den ORLA-Materialien aus Kapazitätsgründen im vorliegenden Projekt nicht fortsetzen.</p>	<p>mere vægt i projektet ved kompetenceudviklingen i aktivitet 4.5. Der er ikke endnu tale om en symmetri i arbejdet med de to nabosprog, her er betingelser og ansvarlighed for forskellig på den danske og den tyske side. Her er der et udviklingspotential, som også kan fungere som forbillede, og som vil indgå i kommunikation og formidling af projektindhold og -resultater ud fra dette synspunkt.</p> <p>Praktiktilbuddet er nyt og baserer på et ønske om at forankre det dansk-tyske samarbejde bedre i de pædagogiske uddannelser allerede nu.</p> <p>En samarbejdsaftale med den danske børnehave Tryllefløjten er et mål og angives som outputindikator.</p> <p>UC Absalon er netværkspartner i dette projekt og qua dette kan dens bidrag sikres.</p> <p>ORLA-materialerne blev udarbejdet af elever ved erhvervsskolerne i Lensahn og Preetz. Skolerne vil pga. manglende resurser ikke fortsætte netværkpartnerskabet og arbejdet med ORLA-materialerne i dette projekt.</p>
<p>AP4: Vertiefung von Aktivität 4.7 Fordybelse af aktivitet 4.7</p>	
<p>Materialien können zum Beispiel erarbeitete Ergebnisse und Projektideen des Projektes <i>Deutsch-däni-</i></p>	<p>Materialer kan for eksempel være resultater og projektideer fra projektet <i>Tysk-dansk ungdom skaber fremtid</i> eller internetbaserede tilbud til</p>

sche Jugend gestaltet Zukunft sein oder auch internetbasierte Angebote zu Sprache und Kultur; Lehrkräftehandreichungen über Eisbrecher-Übungen für deutsch-dänische Schülerbegegnungen oder Materialien für die methodische Umsetzung des Nachbarsprachenunterrichts an Schulen. Ein weiterer Aspekt wird die Darstellung von Angeboten außerschulischer Einrichtungen, von Bildungseinrichtungen und Jugendarbeit, wie auch von Unterrichtsangeboten der Museen in Lübeck und innerhalb der Grenzregion sein.

Erstmalig werden in der Hansestadt Lübeck die Angebote des Gesamtprojektes zur Sichtbarmachung der Fördermöglichkeiten (Aktivität 3.3) sowie die geplanten Beratungsworkshops zur Umsetzung von Mikroprojekten (Aktivität 3.1) speziell für berufsbildende Schulen sowie allgemeinbildende Schulen und Lehrkräfte von MINT Fächern angeboten. Im Informations- und Matchmaking-Treffen im Frühjahr 2019 (Aktivität 3.3) werden dafür gezielt Themen, Angebote und Best Practice aus Projekten wie kultKIT, *KursKultur* und *Jugend gestaltet Zukunft* vorgestellt. Lübecker Lehrkräfte können Lehrkräfte des Nachbarlandes kennenlernen und erhalten für ihr Vorhaben Unterstützung. In die Beratungsworkshops werden die erarbeiteten Ergebnisse zur Projektentwicklung einfließen (Aktivität 3.5) und erstmalig „Gesamtpakete für Austauschprojekte“ aktiv beworben.

Die Hansestadt wird verstärkt Mikroprojekte von einem höheren Projektbudget mit durchschnittlich 5.000,00 Euro fördern (das durchschnittliche Projektbudget im laufenden kultKIT-Projekt beträgt 3.000,00 Euro), wodurch eine verstärkte Sichtbarmachung von deutsch-dänischen Austauschprojekten für Lübeck angestrebt wird. Durch Auswahlkriterien für Mikroprojekte, wie die Qualität der Ge-

sprog og kultur; Lærervejledninger til isbryderøvelser til brug ved tysk-dansk elevmøder eller materialer til metodisk implementering af nabo-sprogsundervisning i skolerne. Et andet aspekt indebærer præsentationen af tilbud fra andre institutioner, uddannelsesinstitutioner og arbejde med unge, samt undervisningstilbud til klasser på museerne i Lübeck og i grænseregionen.

For første gang bliver projektets tiltag mht. synlighed af støttemuligheder (aktivitet 3.3) og de planlagte vejledningsworkshops om gennemførelsen af mikroprojekter (aktivitet 3.1) specielt tilbudt til både erhvervsskoler og almene gymnasier såvel som lærere i naturvidenskabelige og tekniske fag i Lübeck. Til informations- og matchmakingmødet i foråret 2019 (Aktivitet 3.3) vil temaer, tilbud og best practice eksempler fra projekter som kultKIT, *KursusKultur* og *Tysk-dansk ungdom skaber fremtid* blive præsenteret. Lærere fra Lübeck vil kunne møde lærere fra nabolandet og modtage støtte til deres projekt. De opnåede resultater mht. udvikling af projektforsløb vil indgå i de planlagte vejledningsworkshops (aktivitet 3.5) og for første gang vil de "samlede pakkelsninger til udvekslinger" blive tilbudt målrettet.

Lübeck vil i højere grad støtte mikroprojekter med et større budget med gennemsnitligt 5.000,00 euro (det gennemsnitlige projektbudget i kultKIT-projektet er 3.000,00 euro), hvilket har til formål at styrke synligheden af dansk-ty-ske udvekslingsprojekter i Lübeck. Qua støttekriterierne for mikroprojekter, såsom kvaliteten af udformningen og gennemførelsen eller aktørernes netværk, vil fokus være på mulighederne for at overføre erfaringer og indhold fra projekterne (aktivitet 3.4).

<p>staltung und Umsetzung oder die Netzwerke der Akteure, wird neu der Fokus auf die Übertragbarkeit der Projekte gesetzt (Aktivität 3.4).</p> <p>Das vorliegende Projekt ermöglicht durch zusätzliche Materialien auf der Themenseite zum deutsch-dänischen Schulaustausch ergänzend zu den bestehenden Informationen einen höheren Anreiz für Austauschprojekte in der Region zu schaffen. In Verbindung mit einem zusätzlichen Leitfaden werden grenzregionale Aktivitäten nachhaltig unterstützt. Mindestens 3 Mikroprojekte werden umgesetzt und als Best Practice für grenzregionale, ausgereifte Projekte zu einem dauerhaften Interesse in Lübecker Schulen und Einrichtungen beitragen.</p>	<p>Dette projekt lægger op til at skabe et større incitament til udvekslingsprojekter i regionen ved at stille yderligere materialer på temaside om dansk-tysk skoleudveksling til rådighed som supplerer eksisterende informationer. I forbindelse med en yderligere vejledning understøttes grænseoverskridende aktiviteter på en bæredygtig måde. Mindst tre mikroprojekter vil blive gennemført og disse bidrager, som best praksis for velfungerende grænseregionale projekter, til at opretholde en længerevarende interesse for udveksling i skoler og institutioner i Lübeck.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Anlage zum Budget: Durchschnittliche Kosten für Treffen: | Bilag til budget: Gennemsnitlige udgifter pro møde:

Datum (chronologisch)	Beschreibung	Kosten pro Veranstaltung udgift per arrangement
21. September 2018, 11:00-12:30 Uhr	Treffen der Lenkungsgruppe, Næstved. 8-10 Teilnehmer Kosten: 2x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 400	1.400
21. September 2018, 12:30-16:30 Uhr	Projektpartnertreffen, Næstved. 10-15 Teilnehmer Kosten: Dolmetschanlage: 500 Dolmetscher: 1000 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500 Gemeinsames Abendessen à 40: 600	2.600
22. September 2018, 12:00-16:30 Uhr	Kickoff, Næstved. 100 Teilnehmer Kosten: 2x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 2000 Dolmetschanlage: 500 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 20, 1x Mittag à 40): Moderation/Unterhaltung: 3000 Reisekosten externe Teilnehmer à 80: 1200	13.500
13. Dezember 2018, 11:00-15:30 Uhr	Projektpartnertreffen, Stadt Fehmarn. 10-15 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500	2000

	Verpflegung (2x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500	
13. Dezember 2018, 16:00-18:00 Uhr	Informationstreffen à ca. 30 Teilnehmer, Stadt Fehmarn Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (Getränke und Fingerfood à 20): 500	1.500
4. Quartal 2018	Informationstreffen à 20 Teilnehmer, Kreis Ostholstein; Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15): 300	300
4. Quartal 2018: 11:00-15:00	Fachaus austretreffen Bildung und Sport: 6 Treffen à 10-15 Teilnehmer, 3 in DK und 3 in D. Kosten pro Treffen: 2x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 2000 Dolmetschanlage: 500 Externe Referenten 1.500 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 700 Reisekosten projektexterne Teilnehmer à 80: 800 Evtl. Kosten für Raummiete und Technik. Im Budget aufgeteilt in Dolmetschkosten & andere Kosten	3000 2500
7. Februar 2019, 11:00-12:30 Uhr	Treffen der Lenkungsgruppe, Oldenburg. 8-10 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 400 Raummiete und Technik	2000
14. März 2019, 11:00-15:30 Uhr	Projektpartnertreffen, Stadt Guldborgsund. 10-15 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Verpflegung (2x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500	2000

14. März 2019, 16:00-18:00 Uhr	Informationstreffen à ca. 30 Teilnehmer, Guldborgsund Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (Getränke und Fingerfood à 20): 500	1500
2. Quartal 2019, 16:00- 18:00 Uhr	Informationstreffen à ca. 30 Teilnehmer, Lübeck Kosten: Verpflegung (Getränke und Fingerfood à 20): 500	500
2. Quartal 2019: 11:00- 15:00	Fachaustauschtreffen Bildung und Sport: 6 Treffen à 10-15 Teil- nehmer, 3 in DK und 3 in D. Kosten pro Treffen: 2x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 2000 Dolmetschanlage: 500 Externe Referenten 1.500 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 700 Reisekosten projektexterne Teilnehmer à 80: 800 Evtl. Kosten für Raummiete und Technik. Im Budget aufgeteilt in Dolmetschkosten & andere Kosten	3000 2500
2. Quartal 2019: 12:00- 16:00	Interdisziplinäre & interprofessionelle Zusammenarbeit: 3 Tref- fen à 40 Teilnehmer. Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Externe Referent: 1300 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 1800 Reisekosten projektexterne Teilnehmer à 80: 2400	7000
13. Juni 2019, 11:00-15:00 Uhr	Projektpartnertreffen, Kastanienhof. 10-15 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500	2000

13. Juni 2019, 15:00-18:00 Uhr	Beiratstreffen, Kastanienhof, 25 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Abendessen à 40): 700	2500
19. September 2019, 11:00- 15:30 Uhr	Projektpartnertreffen, Vordingborg. 10-15 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Verpflegung (2x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500	2000
19. September 2019, 16:00- 18:00 Uhr	Informationstreffen à ca. 30 Teilnehmer, Vordingborg Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (Getränke und Fingerfood à 20): 500	1500
12. Dezember 2019, 11:00- 15:30 Uhr	Projektpartnertreffen, Eutin. 10-15 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Verpflegung (2x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500	2000
12. Dezember 2019, 16:00- 18:00 Uhr	Informationstreffen à ca. 30 Teilnehmer, Eutin Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (Getränke und Fingerfood à 20): 500	1500
4. Quartal 2019: 11:00- 15:00	Fach austauschtreffen Bildung und Sport: 6 Treffen à 10-15 Teil- nehmer, 3 in DK und 3 in D. Kosten pro Treffen: 2x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 2000 Dolmetschanlage: 500 Externe Referenten 1.500	3000 2500

	Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 700 Reisekosten projektexterne Teilnehmer à 80: 800 Evtl. Kosten für Raummiete und Technik. Im Budget aufgeteilt in Dolmetschkosten & andere Kosten	
1. Quartal 2020	Informationstreffen à 20 Teilnehmer, Kreis Ostholstein; ohne Dolmetscher Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15): 300	300
6. Februar 2020, 11:00-12:30 Uhr	Treffen der Lenkungsgruppe, Oldenburg. 8-10 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, Essen): 400	1400
6. Februar 2020, 12:30-16:00 Uhr	Externe Evaluation (Kienbaum), Evaluationsworkshop, Lolland. Ca. 26 Teilnehmer Kosten: Dolmetschanlage: 500 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 700 Reisekosten ca. 10 Netzwerkpartner, Durchschnitt 80: 800	3000
12. März 2020, 11:00-15:30 Uhr	Projektpartnertreffen, Lolland. 10-15 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Verpflegung (2x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500	2000
12. März 2020, 16:00-18:00 Uhr	Informationstreffen à ca. 30 Teilnehmer, Lolland Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (Getränke und Fingerfood à 20): 500	1500

2. Quartal 2020: 11:00-15:00	Fachaustauschtreffen Bildung und Sport: 6 Treffen à 10-15 Teilnehmer, 3 in DK und 3 in D. Kosten pro Treffen: 2x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 2000 Dolmetschanlage: 500 Externe Referenten 1.500 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 700 Reisekosten projektexterne Teilnehmer à 80: 800 Evtl. Kosten für Raummiete und Technik. Im Budget aufgeteilt in Dolmetschkosten & andere Kosten	 3000 2500
2. Quartal 2020: 12:00-16:00	Interdisziplinäre & interprofessionelle Zusammenarbeit: 3 Treffen à 40 Teilnehmer. Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Externe Referent: 1300 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 1800 Reisekosten projektexterne Teilnehmer à 80: 2400	 7000
11. Juni 2020, 11:00-15:00 Uhr	Projektpartnertreffen, Naestved. 10-15 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500	 2000
11. Juni 2020, 15:00-18:00 Uhr	Beiratstreffen, Naestved, 25 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Essen à 40): 500 Reisekosten externe Teilnehmer à 80: 1200	 2500
12. Juni 2020, 17:00-20:00 Uhr	Informationstreffen à ca. 60 Teilnehmer, Naestved Kosten:	 4500

	2x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 2000 Verpflegung (Getränke und Fingerfood à 60): 1200 Externe Referenten: 1300	
17. September 2020, 11:00-15:30 Uhr	Projektpartnertreffen, Fehmarn. 10-15 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Verpflegung (2x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500	2000
17. September 2020, 16:00-18:00 Uhr	Informationstreffen à ca. 30 Teilnehmer, Fehmarn Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (Getränke und Fingerfood à 20): 500	1500
10. Dezember 2020, 11:00-15:00 Uhr	Projektpartnertreffen, Lübeck. 10-15 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Verpflegung (2x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500	2000
4. Quartal 2020: 11:00-15:00	Fachaustauschtreffen Bildung und Sport: 6 Treffen à 10-15 Teilnehmer, 3 in DK und 3 in D. Kosten pro Treffen: 2x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 2000 Dolmetschanlage: 500 Externe Referenten 1.500 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 700 Reisekosten projektexterne Teilnehmer à 80: 800 Evtl. Kosten für Raummiete und Technik.	3000
	Im Budget aufgeteilt in Dolmetschkosten & andere Kosten	2500
11. Februar 2021, 11:00-12:30 Uhr	Treffen der Lenkungsgruppe, Lübeck. 8-10 Teilnehmer Kosten:	1400

	1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500	
1. Quartal 2021: 11:00-15:00	Fachaustauschtreffen Bildung und Sport: 6 Treffen à 10-15 Teilnehmer, 3 in DK und 3 in D. Kosten pro Treffen: 2x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 2000 Dolmetschanlage: 500 Externe Referenten 1.500 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 700 Reisekosten projektexterne Teilnehmer à 80: 800 Evtl. Kosten für Raummiete und Technik. Im Budget aufgeteilt in Dolmetschkosten & andere Kosten	3000 2500
1. Quartal 2021: 12:00-16:00	Interdisziplinäre & interprofessionelle Zusammenarbeit: 3 Treffen à 40 Teilnehmer. Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Externe Referent: 13000 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 1800 Reisekosten projektexterne Teilnehmer à 80: 2400	7000
11. März 2021, 11:00-15:00 Uhr	Projektpartnertreffen, Vordingborg. 10-15 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Dolmetschanlage: 500 Verpflegung (2x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500	2000
10. Juni 2021, 11:00-12:30 Uhr	Treffen der Lenkungsgruppe, Kreis Ostholstein. 8-10 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 400	1400

10. Juni 2021, 12:30-16:30 Uhr	Projektpartnertreffen, Kreis Ostholstein. 10-15 Teilnehmer Kosten: Dolmetschanlage: 500 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 500 Gemeinsames Abendessen à 40: 600	2600
11. Juni 2021, 10:00-12:00 Uhr	Beiratstreffen, Deutschland, 20-25 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15): 300 Reisekosten externe Teilnehmer à 80: 1200	2500
11. Juni 2021, 12:00-16:30 Uhr	Abschluss, Deutschland. 100 Teilnehmer Kosten: 1x Dolmetscher (pro Tag & Person 1.000): 1000 Verpflegung (1x Kaffee & Getränke à 15, 1x Mittag à 30): 4500 Externe Referenten & Unterhaltung & Technik: 2500 Reisekosten Mikroprojekteure: 2000	10000